

# VOX FRANCISCANA

*Ordo Franciscanus Saecularis*



Publié par CIOFS

ÉTÉ / AUTOMNE 2021



**PORTO RICO CÉLÈBRE  
LA RÉPARATION DU  
CENTRE NATIONAL  
FRAPPÉ PAR L'OURAGAN**

## Présidence CIOFS

Secrétariat CIOFS,  
Via Vittorio Putti, 4, Int. 6,  
00152 Rome, Italia  
Tel. 0039 06 45471722  
Fax. 0039 06 45473094  
E-mail: ciofs@ciofs.info  
www.ciofs.info

MINISTRE GÉNÉRAL  
**Tibor Kauser**, OFS  
Hongrie

VICE-MINISTRE GÉNÉRALE  
**Maria Consuelo de Nuñez**, OFS  
Venezuela

CONSEILLERS  
DE LA PRÉSIDENTE  
**Ana Fruk**, OFS  
Croatie

**Anna Maria Raffo Laos**, OFS  
Pérou

**Jenny Harrington**, OFS  
Sud Afrique

**Silvia Diana**, OFS  
Argentine

**Attilio Galimberti**, OFS  
Italie

**Augustine Young Hak Yoon**, OFS  
Corée

**Michel Janian**, OFS  
Liban

CONSEILLÈRE JEFRA  
**Andrea Odak Karlović**, OFS  
Bosnie et Herzégovine

ASSISTANTS SPIRITUELS  
GÉNÉRAUX

Fr. **Pedro Zitha**, OFM  
Fr. **Tomás Ginga Panzo Suva**, OFM Cap  
Fr. **Alfred Parambakathu**, OFM Conv  
Fr. **Carlos Ginés Campos Julve**, TOR

COMMUNICATION  
**Ana Fruk**, **Michel Janian**,  
**Fr. Francis Bongajum Dor**,  
**Xavi Ramos**, **Robert Stronach**.

EDITEUR  
**Robert Stronach**, OFS  
USA



iStockphoto

## LE JARDIN PÉDAGOGIQUE

*Prendre soin de notre Mère la Terre, des remèdes naturels et de l'éducation environnementale - c'est ce que les franciscains laïcs transmettent au jardin d'enseignement frère Simplicius à Vittoria, en Sicile. PAGES 6-10.*



**LA CROATIE HONORE LE BENEVOLE DE L'OFS**  
*Antonija Jušić, OFS, a reçu l'Oscar du bénévolat pour son travail dévoué en tant que bénévole en soins palliatifs à Zagreb. PAGES 11-13.*

## MEMORIALE PROPOSITI LES ORDRES CÉLÈBRENT

Page 5

## L'ACTION AUTOUR DU GLOBE CHAPITRES ET PLUS ENCORE

Pages 14-20



WELL4AFRICA  
**FORAGE BÉNI  
AU GHANA**  
Page 22



## COUVERTURE

Pour la première fois depuis que l'ouragan Marie a dévasté Porto Rico en 2017, l'OFS a tenu sa rencontre nationale dans son siège social restauré, situé dans une forêt montagnaise dans la partie centrale de l'île. Photo de Robert Stronach, OFS.  
PAGE 20.



Réunions de la Présidence du CIOFS à Rome – hybride (ci-dessus) et entièrement vidéoconférence (ci-dessous).

## Retour aux rencontres personnelles

La période pandémique a fait que tout le monde « a eu envie de rencontres personnelles », a noté le ministre général Tibor Kauser, OFS.

Mais cela a été utile. « Nous pouvons voir que

beaucoup de choses peuvent être faites virtuellement. »

La Présidence du CIOFS a continué de faire exactement cela – se réunir virtuellement par vidéoconférence Zoom, alors qu'elle

menait les affaires de l'Ordre. Ensuite, la Présidence est passé à des réunions hybrides, avec des membres participant en personne et d'autres virtuellement.

La Présidence a recommencé à planifier des visites

dans les fraternités nationales qui ont prévu des chapitres à la fin de 2021 et en 2022. Les membres de la Présidence se sont également concentrés sur les plans du Chapitre général en novembre 2021.



## Conférence des ministres généraux



La Conférence des ministres généraux de la famille franciscaine s'est réunie lors d'une visite au Chapitre général de l'OFM, avec le nouveau ministre général de l'OFM, le P. Massimo Fusarelli. DE GAUCHE A DROI-

TE : P. Amando Trujillo Cano, TOR; Tibor Kauser, OFS; P. Massimo Fusarelli, OFM; P. Roberto Genuin, OFM-Cap; P. Carlos Trovarelli, OFMConv, et Sr. M. Magdalena Schmitz, représentant la CFI-TOR.

## 2 nouveaux assistants spirituels généraux rejoignent la Présidence de l'OFS



### ASSISTANTS SPIRITUELS GENERAUX

P. Alfred Parambakathu, OFM Conv; P. Carlos Ginés Campos Julve, TOR; P. Tomás Ginga Panzo Suva, OFMCap; P. Pedro Zitha, OFM.

C'est le moment où les membres de la Présidence du CIOFS changent. Avant que ce changement ne se produise en novembre, au Chapitre général, la Présidence a accueilli deux nouveaux assistants spirituels généraux.

Le frère **Carlos Ginés Campos Julve**, TOR, est originaire du Pérou, mais vivait en Espagne ces huit dernières années. Il succède au P. Hernán Eguzquiza Rodriguez, TOR. Il a été ordonné prêtre en 2007. Frère Carlos est diplômé en théologie de l'Université pontificale de Salamanque et a terminé ses études en théologie pastorale et en théologie de la vie religieuse. En outre, il a fait des études sur le franciscanisme. Il a servi dans divers

ministères : vicaire paroissial, éducation et ministère de la jeunesse, notamment en travaillant avec la JeFra à Lima, au Pérou et à Madrid, en Espagne.

Le frère **Tomás Ginga Panzo Suva**, OFMCap, est originaire d'Angola et vit à Rome, en Italie, depuis trois ans, ayant obtenu une licence en patrimoine culturel de l'Église de l'Université pontificale grégorienne. Il succède au P. Francis Dor, OFMCap. Frère Tomás a terminé ses études théologiques à Luanda, en Angola, en 2008 et a été ordonné prêtre en 2009. En plus de servir dans une paroisse et en tant que vice-provincial, il a été assistant spirituel local, puis assistant spirituel national pour l'OFS d'Angola.

# MEMORIALE PROPOSITI

## LES ORDRES CELEBRENT LA CLOTURE DU 800E ANNIVERSAIRE



Fr. Amando



Cardinal Grech

par ATTILIO GALIMBERTI, OFS

En conclusion de l'année célébrant le 800e anniversaire du Mémorial Propositi – que les érudits considèrent comme le premier document législatif de l'Ordre des Frères et Sœurs de pénitence – les frères du Tiers-Ordre Régulier de Saint-François d'Assise, ainsi que les membres de l'Ordre franciscain séculier et de la Conférence franciscaine internationale du Troisième Ordre Régulier, ont organisé une journée de célébration qui s'est tenue à

Rome, dans la Basilique des Saints Côme et Damien, le samedi 22 mai 2021.

La célébration a bénéficié de la présence du cardinal **Mario Grech**, qui avait récemment été nommé par le Saint-Père cardinal-évêque de service de la basilique des Saints Côme et Damien.

Après un message de bienvenue du **P. Amando Trujillo Cano**, ministre général du TOR, et un salut du Cardinal Grech et **Isabella di Paola**, secrétaire

générale du CIOFS au nom de Tibor Kauser, ministre général de l'OFS, le programme s'est déroulé dans une perspective historique ainsi que sur la pertinence contemporaine de *Memoriale Propositi*. Le P. **Lino Temperini**, TOR, a donné une présentation historique, intitulée : « Une règle pour le troisième ordre franciscain, huitième centenaire des propositions commémoratives (1221), une ancienne règle du

troisième ordre de Saint-François ». D'autres orateurs ont souligné la pertinence de *Memoriale Propositi* dans leurs ordres respectifs. Il s'agit notamment des personnes suivantes

- Nancy Celaschi, OSF
- Attilio Galimberti, OFS
- Fr. Amando Trujillo Cano, TOR

La journée s'est terminée par de brefs rafraîchissements qui ont contribué à une atmosphère plus fraternelle.



Attilio



Fr. Lino

# Le jardin pédagogique

Un jardin « de simples » que l'OFS de Vittoria (Sicile, Italie) offre à la ville



*Vue des plantes et des herbiers dans le jardin d'enseignement du frère Simplicius.*

par ATTILIO GALIMBERTI, OFS

*François a reçu beaucoup de consolation des créatures de Dieu... « Nous qui étions avec lui le voyions toujours dans une telle joie, intérieurement et extérieurement, au-dessus de toutes les créatures, les touchant et les regardant, de sorte qu'il semblait que son esprit n'était plus sur terre mais au ciel » (compilation d'Assise, 88 FA:ED 192).*

Dans cette belle description de l'amour intime de François pour les créatures, trouvée dans la Compilation d'Assise, le biographe attribue au saint d'Assise « l'exemple par excellence du soin des personnes vulnérables et d'une écologie intégrale

vécue avec joie et authenticité » (Pape François, *Laudato si'*, 10). Un message qui résonne aujourd'hui comme une invitation à une approche plus consciente dans le domaine de l'écologie, visant à faire émerger un engagement renouvelé et responsable à prendre soin de notre maison commune, notre Mère la Terre. C'est dans cet esprit de François que certains des frères et sœurs de la fraternité OFS de Vittoria (Sicile) ont choisi de parrainer un projet innovant de création d'un jardin pédagogique original qui s'inspire de la culture des herbes et de l'agriculture des religieux, et en

particulier des jardins « conventuels » traditionnellement connus sous le nom de « Jardins des simples ».

Nous apprenons d'Umberto Virgadola, OFS, directeur du Jardin d'Enseignement : « Et ainsi, tout comme à partir du Moyen Âge, le 'Jardin des Simples' où la culture de plantes médicinales (les simples), d'espèces horticoles, d'herbes aromatiques et d'arbres fruitiers ont été plantés ensemble à bon escient pour créer des lieux qui évoquaient le paradis perdu, aujourd'hui le Jardin d'Enseignement Frère Simplicius

*Suite à la page suivante.*



**Vue des plantes et des herbiers dans le jardin d'enseignement du frère Simplicius.**

*Suite de la page précédente.*  
 cius de Vittoria rappelle ce paysage botanique qui était symbolique de la vie fraternelle, et la connaissance des qualités bénéfiques des plantes crée un 'unicum' de la plus précieuse valeur anthropologique dans le monde d'aujourd'hui où la relation de l'humanité avec la Terre Mère est une relation de conflit.

Surtout avec la fermeture des communautés religieuses, ces lieux ont été plus rares et ceux qui existent encore dans les couvents et les monastères qui sont encore accessibles devraient être protégés (ou restaurés) ; ils devraient être rendus utilisables, en particulier par les nouvelles générations à qui nous devons transmettre une éducation

environnementale saine.

C'est la pensée qui sous-tend l'idée de certains franciscains séculiers de Vittoria qui, depuis 2016, travaillent avec les curés et les agents pastoraux de la paroisse Sainte-Marie-Madeleine de Vittoria. Là, à l'endroit qui était autrefois le jardin des Capucins (également connu sous le nom de jardin du Petit Hôpital), ils ont lancé un projet appelé « Jardin d'enseignement du frère Simplicius – fleurs et herbes pour la santé ».

« La terre autour du couvent de Vittoria », nous dit Gaetano Bruno, un jeune franciscain séculier, chercheur en histoire et en art locaux, « que les capucins utilisaient était généralement divisée en deux types de terres : la première, représentée

par l'Orto (jardin) fournissait des aliments cultivés, des herbes médicinales et des fleurs pour l'Église ; la deuxième zone, la Selva ou bois, était utilisée pour le bois, les animaux domestiques, l'apiculture (miel et cire pour l'éclairage) et un lieu de détente pour le repos psychologique, spirituel et physique où les frères pouvaient se promener ou passer du temps dans des souvenirs silencieux. Ce dernier espace est aujourd'hui occupé par le jardin public de la ville (Villa Comunale). Maintenant, après environ quatre siècles, nous trouvons une partie de ce lieu original dans le jardin d'enseignement d'aujourd'hui, qui respecte les anciennes traditions décrites dans les sources francis-

*Suite à la page suivante.*



### ***Parterre de plantes aromatiques.***

*Suite de la page précédente.*  
caines sur le jardin cultivé et où, dans un passé plus récent, il y avait un jardin entretenu pour l'usage du premier hôpital de la ville au moment de la saisie des biens religieux à la fin du 19ème siècle.

Dans l'ancien jardin des Capucins, les légumes, les arbres fruitiers, les céréales et tout ce qui était produit par l'élevage de petits animaux étaient utilisés comme nourriture pour la communauté et pour les pauvres, pour les frères de passage et pour les jeunes novices. Les herbes aromatiques et médicinales étaient utilisées par l'inévitable herboriste (un expert en médecine populaire ou en herbes traditionnelles) qui préparait des concoctions, des pommades et des potions médicales pour ses frères malades et qui étaient également offertes à leurs voisins ; pour cette raison, les Capucins ont rapidement été appelés, selon l'anci-

enne tradition, par le nom affectueux des « frères du peuple ».

Le jardin d'enseignement de Vittoria a ainsi redonné à la ville la vocation naturelle de l'ancien jardin des frères, ce lieu caractéristique de rafraîchissement spirituel, psychologique et physique à travers la contemplation des fruits et des fleurs de la nature, à travers des heures passées à cultiver les plantes, à cueillir des herbes à utiliser par l'apothicaire pour traiter les malades. Il est intéressant de noter, à cet égard, que l'art graphique installé sur les panneaux le long du parcours des allées décrit non seulement les plantes présentes, mais aussi des citations de frère François.

Ainsi, outre cette activité de base de soin et de restauration des spécialités florales et à base de plantes, diverses initiatives destinées à la société civile et religieuse locale ont été planifiées.

« Depuis environ trois ans, le Jardin d'enseignement frère Simplicius promeut et organise des programmes éducatifs dans les domaines de la médecine populaire et des soins à la création pour les groupes scolaires à tous les niveaux et pour diverses associations », répète Umberto Virgadola. « L'une des nombreuses initiatives a été la mise en place d'une équipe scientifique prestigieuse représentant certains de nos partenaires dans le projet, tels que l'Ecoequo, le professeur Sergio Bellanza (président national de l'Académie des arts à base de plantes de Rome), le professeur Fiorenza Bellanza (professeur en arts à base de plantes pour l'Association projet Nature et Santé) qui coordonne les activités d'enseignement dans les écoles, Gaetano Bruno de la fraternité locale OFS. Avec ces amis et autres bénévoles un jour où la pan-

*Suite à la page suivante.*





**Le Jardin d'enseignement organise un laboratoire d'enseignement pour un groupe scolaire en visite.  
CI-DESSOUS: Présentation de Jour de la Terre.**

*Suite de la page précédente.*

démie ne sera plus, nous pourrons reprendre les activités prévues au début du projet; nous continuerons à offrir des visites d'enseignement, des réunions et des journées d'étude pour les groupes scolaires et d'autres groupes, des journées de sensibilisation pour aider les citoyens ou les fidèles des communautés chrétiennes concernant des sujets de remèdes naturels inspirés de la phytothérapie, et l'utilisation de plantes aromatiques qui sont également utiles dans la préparation traditionnelle des cosmétiques. Nous ne pouvons jamais oublier l'essence des instructions de François à ses frères : « Il avait l'habitude de dire au frère qui s'occupait du jardin de ne pas cultiver tout le sol du jardin pour les légumes, mais de laisser un morceau de terre qui produirait des plantes sauvages qui, à leur saison, produiraient des fleurs de frères ... Ainsi, en leur temps, ils



invitaient tous ceux qui voyaient les belles fleurs à louer Dieu, car chaque créature annonçait et proclamait : 'Dieu m'a fait pour toi, ô peuple !', et nourrissaient ainsi un cœur contemplatif rempli de gratitude envers le Père de tous.

Le Jardin d'Enseignement Frère Simplicius met avec compétence et amour à la disposition des nouvelles

générations ce précieux patrimoine de connaissance, de science médicale, de spiritualité environnementale et d'art floral, en leur apprenant à le conserver et à l'apprécier ; il offre le témoignage d'une créativité apostolique très opportune et peut fournir un exemple en ce temps de la façon de mieux utiliser les propriétés religieuses.

## La force derrière le jardin d'enseignement



**La famille Virgaula. De gauche à droite : Umberto, Salvatrice, Cristiana, Francesco (né en Roumanie pendant leur service là-bas) et Stefano.**

Umberto Virgaula et Salvatrice Iacono sont profès franciscains séculiers depuis le début des années 1990 dans la fraternité de Vittoria en Sicile. Mariés depuis 1997, ils ont trois enfants (Stefano, Cristiana et Francesco). Tous deux sont diplômés en sciences sociales. Ils ont une expérience de travail dans des résidences-services pour handicapés mentaux, personnes gravement handicapées et immigrants.

En 1998, ils ont lancé le centre missionnaire OFS d'Italie et ont collaboré à des projets développés en Albanie, au Cameroun et au Venezuela.

De 2005 à 2008, ils étaient en Roumanie en tant que missionnaires franciscains laïcs (Fidei Donum) pour

collaborer avec les frères capucins.

De retour chez eux, en coopération avec plusieurs organismes privés et publics, ils ont donné vie à un projet de promotion de l'environnement et gèrent actuellement le jardin d'enseignement (jardin du frère Simplicius – couvent des capucins de Vittoria), des ateliers didactiques sur l'utilisation des remèdes naturels et un projet d'éducation environnementale dans les écoles.

Umberto est formateur dans sa fraternité locale OFS tandis que Salvatrice est membre de l'équipe missionnaire du diocèse de Raguse.

-- par Attilio Galimberti, OFS

# Zagreb honore une bénévole en soins palliatifs

Parfois, les gens qui croient qu'ils sont imperceptibles deviennent visibles. Ne serait-ce que pour un instant. Juste assez pour être un encouragement et une inspiration pour les autres.

*C'est le cas de notre sœur de l'Ordre franciscain séculier en Croatie.*

par ANA FRUK, OFS

Antonija Jušić est une franciscaine laïque de 80 ans, qui a reçu l'Oscar du bénévole pour l'ensemble de ses réalisations en décembre 2020. Le prix lui a été décerné par le Centre des volontaires de Zagreb en partenariat avec la ville de Zagreb, après avoir été nommée par des membres bénévoles de l'Association La Verna (soins palliatifs). Ce prix est d'autant plus significatif qu'il provient d'une organisation de la société civile, permettant à Antonija de montrer la mission des franciscains laïcs dans la société.

Au cours des 30 dernières années, Antonija Jušić s'est consacrée au service des frères et sœurs âgés et malades. Son parcours de bénévole a commencé en 1992 dans l'Association croate des amis de l'hospice. C'est là qu'elle a fait ses premiers pas dans les soins palliatifs. Elle a participé à de nombreux programmes éducatifs qui ont influencé sa compréhension des soins aux malades, mais aussi la nécessité d'accroître son engagement envers ce type de bénévolat.

## **Des équipes mobiles répondent aux besoins en soins palliatifs**

Au cours des 30 dernières années environ, il y a eu des percées, permettant aux gens d'avoir de la dignité en fin de vie ; cependant, à ce jour, dans la ville de Zagreb, il n'existe pas un seul hospice, même s'il y a un grand besoin. À l'heure actuelle, ce vide est comblé par des équipes mobiles de soins palliatifs ; c'est-à-dire les membres bénévoles de l'Hospice des Amis Croates et de l'Association La Verna, qui sont présents dans de nombreux endroits à travers la Croatie. De même, la sensibilisation aux soins palliatifs au cours des dernières années a augmenté, de sorte qu'un plus grand nombre de personnes cherchent mainte-

*Suite à la page suivante.*

**Antonija Jušić, une franciscaine laïque de 80 ans, a reçu l'Oscar du bénévole pour l'ensemble de ses réalisations.**



## *Un modèle de service franciscain séculier dans la société*

*Suite de la page précédente.*

nant de l'aide auprès de bénévoles en soins palliatifs.

### **Premiers encouragements**

Antonija a partagé avec nous ses raisons pour lesquelles elle a commencé à rendre visite aux personnes âgées et malades.

« Les premiers encouragements sont venus du P. Zvezdan Linić. Un jour après la messe au Kaptol, il m'a demandé : « Qu'attends-tu ? ». Au début, je ne comprenais pas pourquoi il m'avait demandé cela ; mais j'ai alors réalisé qu'il faisait référence à l'entrée dans l'Ordre franciscain séculier. Comme j'avais déjà eu des amis qui étaient dans l'Ordre, j'ai rejoint peu de temps après. À cette époque, Zorka Kiš, à la demande du P. Zvezdan, rendait visite à deux dames plus âgées à Vrhovac. Cependant, comme elle ne pouvait pas continu-

er et que je l'accompagnais, elle m'a demandé si je pouvais prendre la relève en visitant Dragica et Fanika. J'ai ressenti dès le début le besoin de donner un feedback à ceux qui me demandent d'effectuer des tâches. C'est ainsi que j'ai commencé à tenir des registres des personnes que j'ai visitées et de leur situation. Ce sont les débuts que j'ai eus en visitant nos frères et sœurs en 1992. »

Grâce à ces rencontres, Antonija a réalisé l'importance du bénévolat, et aussi de la régularité. Comme elle l'a expliqué : « Le bénévolat est le libre choix ; j'aimerais le comparer à une matière au choix à l'école. Vous pouvez choisir le sujet, mais vous n'êtes pas obligé de le faire. Cependant, si vous le choisissez, vous devrez y assister régulièrement.

Dans de nombreuses maisons de retraite, il y a une pénurie de bénévoles qui pourraient s'occuper

des personnes âgées. Bien sûr, il faut être enclin au bénévolat et avoir de l'empathie pour les autres dans le besoin. Antonija en a déjà fait l'expérience dans sa petite enfance grâce à l'exemple de sa mère qui s'occupe de leur voisin malade. Cela lui a laissé l'impression que ceux qui sont vieux et sans aide, et ceux qui sont dans le besoin, devraient être aidés. Elle a appris que l'homme devrait être le meilleur remède de l'homme. Une personne a besoin de quitter ce monde réconciliée avec elle-même, avec sa famille et avec son environnement et d'avoir la possibilité de le faire – pour elle-même et aussi pour les autres. Aujourd'hui, elle est mentor pour les nouveaux bénévoles et partage des moments heureux et difficiles, mais aussi des erreurs dont, affirme-t-elle, « il est important d'apprendre, pas d'ignorer ».

*Suite à la page suivante.*



**Antonija Jušić lit un livre pour les auditeurs à Radio Maria. Photo de radiomarija.hr.**

*Suite de la page précédente.*

### **« Un devoir sacré est de prier pour ceux dont je m'occupe »**

Lorsqu'on lui a demandé quels moments en tant que bénévole en soins palliatifs ont eu le plus d'impact sur elle, elle a donné deux exemples : « Tout le monde ne croit pas en Dieu ; il y a des gens avec des croyances et des convictions différentes que nous aidons. Une dame, que j'ai visitée pour la première fois, a remarqué ma croix franciscaine Tau sur mon cou, et elle a immédiatement dit que je pourrais lui rendre visite mais qu'elle ne voulait pas parler de Dieu ou de religion. J'ai répondu que je respecterais ses souhaits, car je suis là pour elle. Vraiment, nous avons parlé de tout. Au moment où je pensais que son départ de ce monde était proche de sa fin, je lui ai dit qu'elle ne pouvait pas m'interdire de prier pour elle. Je suis une franciscaine et une personne de foi qui respecte ses souhaits (et vraiment nous n'avons jamais parlé de Dieu et de la foi), mais que c'est mon devoir sacré de prier pour chaque personne dont je m'occupe. À ce moment-là, poursuit Antonija d'une voix tremblante, la dame n'a pas dit un mot. Pas un mot n'a été dit en réponse ; cependant, j'ai vu dans

son regard, dans ses yeux sa profonde gratitude. À ce jour, je peux encore voir son regard et à chaque fois, il me fait pleurer. Elle était profondément reconnaissante que j'aie prié pour elle. Cela me donne la force de continuer à être comme ça – patient avec tout le monde et capable de tout supporter. Prier pour ceux qui ne peuvent pas prier pour eux-mêmes. »

Le deuxième exemple qu'elle porte dans son cœur concerne une sœur de sa Fraternité, Marija Martinčević. Cette dame de 100 ans a patiemment enduré sa maladie et Antonija lui a rendu visite régulièrement. Ensemble, ils priaient le Rosaire à 15h15 avec Radio Maria. Vers Noël, à l'approche de son décès, Antonija a envoyé une carte de Noël de l'Association La Verna, signée par tous les membres. La carte est arrivée le jour de son anniversaire. Quand elle l'a reçue, elle a embrassé la carte sur laquelle était peint Jésus-Christ priant sur le mont des Oliviers. Le lendemain, le sourire aux lèvres, elle mourut paisiblement. Elle a déclaré que ce sont ces souvenirs qui lui donnent la force et la sérénité de continuer à faire ce qu'elle est appelée à faire en tant que chrétienne et franciscaine séculière.

### **Lire sur Radio Maria**

Antonija, aux côtés de frères et sœurs en visite dans les maisons de retraite, fait du bénévolat depuis 10 ans sur Radio Maria en tant que conférencière pour le programme « Lire un livre ». Chaque mercredi, elle lit des livres pour les auditeurs lors d'une émission en direct, puis enregistre l'émission pour le jeudi. Beaucoup de personnes âgées écoutent Radio Maria, en particulier celles qui sont malades et confinées à la maison.

### **« Faites le bien quand même »**

Le prix a été une surprise, a-t-elle dit, car elle a rarement parlé de son travail en soins palliatifs. Elle pensait que le travail passait inaperçu, bien que ceux de l'Association La Verna pensaient le contraire. La réception du prix a cédé la place à des reportages et à des interviews dans les médias. Cependant, malgré l'attention, ce qui lui est cher, c'est d'être aux côtés de ses patients.

Le service désintéressé de Antonija est un exemple de la vocation franciscaine dans la société, et il rappelle les paroles de Mère Teresa : « Le bien que vous faites aujourd'hui, les gens l'oublieront souvent demain. Faites le bien quand même ! »

# Action de l'OFS autour du globe

## ARMIDA BARELLI BÉATIFIÉ

Le pape François a reconnu le 20 février 2021 un miracle nécessaire à la béatification d'Armida Barelli, membre de l'Ordre franciscain séculier et cofondateur de l'Institut séculier des Missionnaires de la Royauté du Christ. Elle est née à Milan le 1er décembre 1882 et est décédée à Marzio, en Italie, le 15 août 1952 à l'âge de 69 ans.



## LE MINISTRE ANTICOMMUNISTE TCHEQUE EMBRASSE SŒUR LA MORT

par MARKÉTA KUBEŠOVÁ, Conseillère internationale tchèque de l'OFS

František Reichel, ministre national tchèque de l'OFS, est décédé le 20 novembre 2020.

Il est né le 27 janvier 1938 à Prague dans une famille catholique et anticommuniste, ce qui lui a causé des problèmes pendant ses études. Il est finalement diplômé de la Faculté de médecine vétérinaire. À partir de la fin des années 1960, il travaille comme scientifique dans le domaine des produits pharmaceutiques vétérinaires. Il est également diplômé de l'Université d'économie. À partir de 1989, il a été directeur de l'Institut de recherche sur les biofacteurs et les médicaments vétérinaires. En 1970, il rejoint la politique. À cette époque, il organise égale-



ment diverses activités pour les communautés catholiques. En 1989, il a participé à la préparation du pèlerinage à Rome pour la béatification d'Agnes de Bohême, fondatrice

de l'ordre franciscain dans notre pays. Fin novembre 1989, après la révolution anticommuniste, il accepte l'offre de devenir ministre sans portefeuille de la République tchèque et

occupe le poste de ministre de la Science et de la Technologie pendant environ six mois. Il a été impliqué dans la question de la restitution de l'Église.

František, avec d'autres, a contribué à la restauration de notre Ordre en République tchèque après la fin du totalitarisme communiste. Il a été élu ministre national de l'OFS à plusieurs reprises. À l'âge de 82 ans, il était très travailleur, optimiste, avec des visions pour l'avenir ; il aimait organiser des pèlerinages, il aimait rencontrer des gens, il avait une excellente mémoire. Il aimait la forêt - il y allait pour ses promenades de prière quotidiennes ... et pendant l'un d'eux, Dieu l'a pris... Qu'il repose en paix. Amen.



## DR JOSÉ GREGORIO HERNANDEZ EST BEATIFIE

La béatification du Dr José Gregorio Hernández a eu lieu le 30 avril 2021. Il était médecin vénézuélien (1864-1919) et membre de l'Ordre franciscain séculier depuis 1899. Il avait une pratique médicale exemplaire au service des patients de tous les horizons. Il a également eu une carrière distinguée en tant que professeur d'université.

Dans l'Ordre franciscain séculier, il a étanché sa soif du charisme de saint François d'Assise et, ainsi,

peu à peu, il a approfondi son engagement à servir le Christ.

Il est mort à l'âge de 55 ans dans un accident de voiture, alors qu'il allait acheter des médicaments pour un pauvre malade.

Pour sa béatification, un miracle a été reconnu chez une jeune fille Yaxuri Solórzano, qui a reçu une balle dans la tête, victime d'une agression en 2017, et a miraculeusement récupérée.



*Le Conseil national d'Italie, accompagné de l'assistant spirituel général P. Francis Dor, OFM Cap. (à gauche) et du ministre général Tibor Kauser, OFS.*

## LUCA PIRAS DIRIGE L'OFS D'ITALIE

Le Chapitre national de l'Ordre franciscain séculier d'Italie s'est réuni à Assise en juillet et a élu de nouveaux dirigeants. Il s'agit notamment du ministre Luca Piras, du vice-ministre Donato Mastrangelo et des conseillers Stefania Marinetti, Luigi Gravina, Sara Mentzel, Andrea Piccaluga, Cosimo Laudato et Luca Castiglioni.

Généralement célébré tous les trois ans, le chapitre électif aurait dû se tenir en mai 2020, mais a été reporté à 2021 en raison des mesures de confinement du Covid-19.

Le nouveau conseil exécutif dessert 1 234 fraternités locales réparties sur tout le territoire national, pour un total de 18 304 franciscains séculiers.



### **CHAPITRE FACULTATIF COREEN**

Le Chapitre national électif de Corée a été célébré le

29 mai. Paul Hong a été élu ministre national et Francis Park conseiller international.



### **PAYS-BAS CHAPITRE ELECTIF**

La Fraternité nationale des Pays-Bas a célébré son chapitre national électif les 11 et 13 juin 2021.

Theo Reuling a été réélu ministre national et Michel Versteegh a été élu conseiller international.



### **CHAPITRE ÉLECTIF DU GUATEMALA**

La Fraternité nationale du Guatemala a tenu son chapitre national électif du 11 au 13 juin 2021 dans la

ville de Jalapa. Mariano Rodríguez a été élu ministre national et conseiller international, et Felipe Vasquez Sánchez conseiller international suppléant.





## CHAPITRE ÉLECTIF DE COLOMBIE

La Fraternité nationale de Colombie a célébré son Chapitre national électif du 2 au 5 juillet 2021 dans la ville de Bogotá, avec l'élection de Gloria Eugenia Rib-

ero Suarez en tant que ministre nationale et conseillère internationale. Genys Patricia Rodríguez H a été élue vice-ministre et conseillère internationale suppléante.



## CHAPITRE ÉLECTIF EN LETTONIE

La Fraternité nationale émergente de Lettonie de l'OFS a

tenu son chapitre national électif du 16 au 18 juillet 2021. Gundega Zake Cimza a été réélu ministre national.



## CHAPITRE ÉLECTIF EN AUTRICHE

La Fraternité nationale d'Autriche de l'OFS a célébré son chapitre électif national les 10 et 12 septembre 2021. Franz

Spanner a été réélu ministre national et Alfred Obermair réélu conseiller international.



## CHAPITRE ÉLECTIF EN ESPAGNE

La Fraternité nationale OFS d'Espagne a célébré son chapitre national électif les 10 et 12 septembre 2021.

Antonio Alvarez a été élu ministre national et conseiller international.



## CHAPITRE ÉLECTIF EN LITUANIE

La Fraternité nationale de Lituanie de l'OFS a célébré son chapitre électif national les 17 et 19 septembre 2021. Vir-

ginija Mickute a été réélue ministre nationale et conseillère internationale.



## CHAPITRE ELECTIF EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

La Fraternité nationale OFS de la République tchèque a célébré son chapitre électif national les 17 et 19 septembre

2021. Václav Hájek a été élu ministre national et Markéta Kubešová réélue conseillère internationale.



## CHAPITRE NATIONAL ELECTIF DE L'ANGOLA

La Fraternité nationale of Angola de l'OFS a célébré son chapitre électif national le 19 septembre 2021.

Domingos Calussumi a été élu ministre national et conseiller international.



## CHAPITRE ELECTIF DE BELGIQUE

La Fraternité OFS de Belgique a célébré son Chapitre National Électif le 25 septembre 2021. Jacques Meulkens

est confirmé comme ministre national et Johan de Ridder comme vice-ministre national.




**La Orden Franciscana Seglar del Paraguay**  
se une al sentimiento de condolencia  
y agradece a Dios por la vida del

**Hermano Alcides Martínez.**

Celebró su Pascua con el Señor  
el día de hoy 26 de abril de 2021.

Nos unimos en oración por su eterno  
descanso, y por el consuelo de su familia  
y su Fraternidad.

Ciristo, que lo llamó, lo reciba.

**Paz y Bien**

## L'OFS DU PARAGUAY PLEURE SON EX-MINISTRE

En avril 2021, l'OFS du Paraguay a annoncé le départ pour la maison du Père d'Alcides Martínez, ancien ministre national et conseiller international.



## L'OFS DU VIETNAM PERD SON MINISTRE

Joseph Vu Quang Khai, OFS, qui a été ministre national d'OFS Vietnam, est décédé le 25 septembre 2021.

# L'OFS de Porto Rico avait des raisons de célébrer



*L'assistant spirituel national, le P. José David Maldonado Rivas, OFMCap., bénit le Conseil national nouvellement élu de Porto Rico.*

La Fraternité nationale OFS de Porto Rico avait une raison particulière de célébrer son chapitre national électif les 24 et 26 septembre 2021. C'était la première fois que l'OFS pouvait utiliser son siège national pour un chapitre depuis que l'ouragan Marie avait gravement endommagé l'installation en septembre 2017.

En cédant les rênes de la direction

des services aux nouveaux ministres nationaux et conseillers internationaux **José Rafael Hernandez Santiago**, OFS, la ministre nationale sortante Isabel Lima, OFS, a déclaré que même s'il y a encore du travail à faire sur l'installation, elle était reconnaissante de laisser un héritage qui a supervisé la restauration du centre connu sous le nom de *La Casa*

*San José de la Portiuncula.*

Située sur une colline dans la forêt tropicale montagneuse d'Utuado, La Casa a été réparée en plusieurs phases, grâce au travail des frères et sœurs de l'OFS et grâce aux revenus et aux dons provenant de nombreuses sources (assurance, legs, dons de franciscains laïcs américains et un

*Suite à la page suivante.*



*Les chambres donnent sur une cour ouverte à La Casa. Photos de Robert Stronach, OFS.*



**Le P. Ramón Negrón, OFM Cap., le visiteur pastoral délégué par la Conférence des Assistants Spirituels Généraux, bénit le nouveau tabernacle dans la chapelle restaurée de La Casa.**

*Suite de la page précédente.*

don important des frères capucins).

Le bâtiment du siège, qui a été construit par les frères et sœurs il y a environ 54 ans après que le premier ministre national ait fait don de la propriété, sert de centre d'événements et de retraite. Avec 34 chambres, salles de classe et salle, le bâtiment est utilisé pour le chapitre national, les classes de formation, les réunions du conseil

et les retraites. Il génère également des revenus en tant que lieu d'événements diocésains et de mariages.

La chapelle restaurée comprend une nouvelle croix de Saint Damien et un tabernacle en bois fait à la main, donné par le ministre national du Paraguay, **Alcides Martínez**, OFS, décédé en avril 2021.

Les autres membres du Conseil national nouvellement élu sont :

- Vice-ministre **Juan C. Gaston Torres**, OFS, ancien ministre national.
- Trésorier **José L. Serrano Vega**, OFS.
- Secrétaire **Isabel Lima Perez**, OFS, ministre nationale sortante.
- Conseiller **Efrain Velazquez Castillo**, OFS.
- Conseiller **Sonia Ramos Gonzalez**, OFS.
- Formateur **Hector L. Diaz Perez**, OFS.



**Quatre étages de « La Casa » embrassent le flanc de la montagne.**

# PROJET D'EAU AU CONGO AU GHANA



par VIRGINIA MICKUTE, OFS

Kongo est une communauté villageoise du district de Nabdam, dans la région nord-est du Ghana, avec environ 150 foyers et un centre de renouveau spirituel (SRC) géré par des frères capucins. SRC est composé de l'église de l'Immaculée Conception, d'un centre de retraite et d'une grotte mariale, ce qui en fait un lieu de pèlerinage populaire. Deux fois par an, lors de grandes célébrations (fête de Notre-Dame de Lourdes et fête de l'Assomption), il attire jusqu'à 5 000 pèlerins.

Le projet d'eau **Well4A-**

**frica** comprenait le forage d'un puits (plus de 40 mètres de profondeur), l'installation d'une pompe électrique, de deux grands réservoirs d'eau et d'un système de tuyauterie. La salle des pompes, le centre de stockage et de collecte de l'eau ont été construits, de sorte que l'eau potable puisse être facilement accessible à la fois à la communauté locale et à des milliers de pèlerins.

Le 10 janvier 2021, la communauté du Kongo a célébré la bénédiction du forage (*photos ci-dessus et ci-dessous*).

Le projet était principalement destiné aux pèlerins qui viennent au Centre de Renouveau Spirituel du Congo. Avant cela, il y avait deux forages d'eau avec des pompes manuelles dans la région. Cependant, pendant la saison estivale, l'approvisionnement en eau n'était pas suffisant pour l'ensemble de la communauté. Les gens devaient marcher deux kilomètres ou plus pour aller chercher de l'eau. Le problème était encore plus aigu pendant les jours de pèlerinage : en dehors des longues files d'attente pour l'eau, il ne suffisait

souvent pas pour répondre aux besoins quotidiens des pèlerins. Maintenant, les pèlerins ont un accès gratuit à l'installation d'eau, ce qui rend l'environnement plus propre et permet aux pèlerins d'assister au programme de pèlerinage sans avoir à marcher de longues distances pour obtenir de l'eau.

Le forage dessert une cinquantaine de familles vivant près du Centre de renouveau spirituel pour répondre à leurs besoins quotidiens en eau. Les frères capucins du Congo sont en charge de l'entretien de ce forage.

